**«Samiske barns rettigheter til samiskspråklig barnehagetilbud»**

**Film 1**

**Sametinget**

**Produsert av: iNord**

INT – BARNEHAGE – DAG

XX (hovedperson/formidler) sitter på en stol/krakk inne på en avdeling. Avdelingen har et samisk preg, med synlige ytre markører. XX ser rett i kamera.

**XX**

Bures!

Mu namma lea …!

Høsten 2017 trådte ny rammeplan for barnehager i kraft,

og med den ble barnehagenes forpliktelser overfor samiske barn

*enda* mer tydelig.

XX får en skål med kort i, og trekker opp det første kortet. XX leser spørsmålet på kortet, og svarer mens h\*n ser i kamera.

**XX**

**Spørsmål 1: *Hva har egentlig samiske barn rett på?***

– Alle samiske barn i barnehage skal få støtte til å bevare og utvikle sitt språk, sin kunnskap og sin kultur.

Det gjelder uavhengig av hvor i landet de bor, om de går i samisk eller norsk barnehage.

Mellom spørsmålene klippes det inn bilder av samiske barn i lek, undervisning og fysisk utfoldelse i barnehagemiljø

**XX**

**Spørsmål 2: *Er det forskjell på hva som gjelder for samiske barnehager,***

***barnehager med samisk avdeling og norske barnehager med enkelte samiske barn?***

­– Ja! I samiske barnehager er samisk hovedspråket, og man skal jobbe med å styrke barnas samiske identitet og videreføre samiske verdier, samisk kultur og tradisjonskunnskap. I tillegg skal barnehagetilbudet være en integrert del av det samiske samfunnet.

Det er viktig at man bygger barnehagetilbudet på en samisk forståelse av naturen, og samisk historie og kulturytringer som duodji, joik og fortellinger skal være en del av innholdet.

Det gjelder også for samiske avdelinger i andre barnehager.

Samiske barn i norske barnehager har krav på å få støtte til å bevare og utvikle sitt språk, sin kunnskap og sin kultur, uavhengig av om de bor i Tromsø, Oslo, Kristiansand eller Ålesund!

XX fortsetter å trekke kort, og bildene suppleres med musikk og dynamiske elementer.

**XX**

**Spørsmål 3: *Hva med norske barnehager, uten samiske barn? Skal de også tilby samisk innhold?***

– Ja! I dag skal alle barnehager bidra til at barna blir kjent med at samene er Norges urfolk, og bidra til at de får kjennskap til samisk kultur, språk, levesett og tradisjoner.

Personalet skal knytte det samiske perspektivet til merkedager og hverdagsliv, kunst, kultur og mattradisjoner.

**XX**

**Spørsmål 4: *Er det egentlig så viktig da?***

– Ja, det er det!

Dette er lovfestet både i norsk lov, og i internasjonale konvensjoner som Norge har sluttet seg til. (Som FNs barnekonvensjon og ILO-konvensjon nr. 169 om urfolk og stammefolk i selvstendige stater.)

**XX**

**Spørsmål 5: *Hvorfor er det viktig å gi de samiske barna et samisk barnehagetilbud?***

– Det handler om identitet, ikke sant? Om å få lov til å eie sin egen identitet, kjenne på tilhørighet og være stolt av sin egen kulturbakgrunn.

Barna skal kjenne trygghet og glede i egen kultur og eget språk, og de skal få oppleve at det å vokse opp med flere språk og kulturer er en berikelse. At begge kulturene har like stor verdi.

Å gjøre barn trygge på sin egen kultur, gjør dem også mer i stand til å møte andre med forståelse og respekt!

Dessuten er den tradisjonelle overføring av samiske kunnskaper, ferdigheter og verdier mellom generasjonene truet, og derfor er det ekstra viktig at barnehagen bidrar til å videreføre denne læringsformen.

**XX**

**Spørsmål 6: *Hvor mye er egentlig «nok»? Holder det å markere Samenes nasjonaldag?***

– Dette er et spørsmål som er vanskelig å gi et konkret svar på, særlig siden rammeplanen gir en del rom for egen tolkning.

Men generelt vil vi si: nei, det holder ikke å kun markere Samenes nasjonaldag.

Det samiske perspektivet burde være til stedet i barnehagene gjennom hele året. Da bidrar man til økt normalisering, og unngår eksotifisering.

**XX**

**Spørsmål 7: *Hvem har ansvaret for at de samiske barna får det tilbudet de har krav på?***

– Det er barnehageeieren som har det overordnede ansvaret for at barnehagen drives i samsvar med gjeldende lover og regelverk.

Styreren i barnehagen skal sørge for at det pedagogiske arbeidet er i tråd med barnehageloven og rammeplanen, og at personalet utvikler en felles forståelse for oppdraget som er gitt i disse.

Pedagogisk leder er gitt ansvaret for å iverksette og lede det pedagogiske arbeidet.

Barnehagene kan ikke vite hvilke barn som er samiske, og derfor må foreldrene informere om det.

Men husk: det er ikke foreldrenes ansvar å tilse at barna får det de har krav på! Det skal de kunne ta for gitt.

**XX**

**Spørsmål 8: *Hva gjør man om man i barnehagen mangler den nødvendige kunnskapen til å gi et godt tilbud?***

– Flere barnehageansatte føler at de ikke har nok kunnskap om samisk kultur, og ønsker ikke å bringe videre et uriktig, stereotypt bilde av samene. (Kilde: NORCE-rapporten «Implementering av rammeplan for barnehagen»)

Sametinget har mange tilbud som kan være til hjelp!

I forbindelse med **barnehageprosjektet SáMOS** har Sametinget utgitt ei bok tiltenkt barnehagepersonell, som er gratis for barnehager med samiske barn.

(Maanaj gaavhtan/Mánáj diehti/Unna olbmožiid dihte/Med tanke på barna)

I tillegg finner man en rekke samiske læringsressurser på nettsiden ovttas.no, man kan gratis låne en koffert med samiske konkreter, benytte en utviklet lommeparlør med hverdagslige ord og fraser, og man kan bruke Sametingets veileder for barnehager med samiske barn.

Alle barnehager som gir et samisk tilbud, kan også søke om tilskudd fra Sametinget.

**XX**

**Spørsmål 9: *Hva er viktig å tenke på for å ikke formidle et stereotypt og eksotifisert bilde av samisk kultur?***

– Det viktigste er å oppsøke kunnskap og gjøre seg kjent med kulturen og mangfoldet i den – og formidle det til barna.

Den samiske kulturen er bred, og det finnes store forskjeller både når det kommer til språk, drakter, hverdagsliv, virke og mattradisjoner. Det må man speile i formidlingen.

Når XX har gått gjennom alle kortene, og alle spørsmålene, setter h\*n fra seg skålen.

**XX**

Husk at barna er helt avhengig av at barnehagen ser viktigheten i å belyse det samiske, og gi et godt tilbud. Arbeidet som legges ned i barnehagen er med på å forme barna for framtiden.

Takk for at dere tar det på alvor!

Og nå … skal vi leke!

XX springer ut av bildet, og det klippes til bilder der h\*n er i lek med barnehagebarna ute.

-SLUTT-